

**SMLOUVA O PŘEVODU VLASTNICTVÍ K VEŘEJNÉ TECHNICKÉ
INFRASTRUKTUŘE**

uzavřená mezi:

EVIDENČNÍ ČÍSLO		
1076	2007	47
poř. číslo	rok	str. odb.

New Karolina Residential Development II s.r.o.
se sídlem Dlouhá 562/22, Lazce, 779 00 Olomouc
zastoupena:

IČO: 043 98 343
DIČ: CZ04398343
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu:

zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 65443
(dále jen **Převodce**)

a

Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 1803/8, Moravská Ostrava, 729 30 Ostrava
zastoupeno:

IČO: 00845451
DIČ: CZ00845451
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., okresní pobočka Ostrava
číslo účtu:
konstantní symbol: 558
(dále jen **Nabyvatel**)

(dále též **smluvní strany**)

**I.
Úvodní ustanovení**

Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy.

**II.
Prohlášení**

1. Dne 5. října 2006 uzavřeli Nabyvatel, jakožto prodávající, a sesterská společnost Převodce, společnost [redacted], jakožto kupující, Kupní smlouvu ev. č. [redacted] týkající se převodu určitých ve smlouvě vypočtených nemovitostí nacházejících se v území Karolina v katastrálním území Moravská Ostrava, obec Ostrava, která byla později částečně upravena dodatkem č. 1, uzavřeným dne 2. července 2007, dodatkem č. 2 uzavřeným dne 21. listopadu 2007,

dodatkem č. 3 uzavřeným dne 10. března 2010, dodatkem č. 4 uzavřeným dne 8. června 2010, dodatkem č. 5 uzavřeným dne 1. srpna 2012 a dodatkem 6 uzavřeným dne 26. 7. 2013 (dále společně jen „**Kupní smlouva**“).

2. Podle odstavce 6.2(b) Kupní smlouvy se Nabyvatel zavázal převzít infrastrukturu vybudovanou Převodcem, jakožto podprojektovou společností, a to jak stojí a leží, včetně převzetí Nabyvatelem v té době existujících oprávnění Převodce ze záruk zhotovitelů jednotlivých částí takové infrastruktury a zajistit její veřejné provozování podle odstavce 6.1 (d) a 6.6 Kupní smlouvy.
3. Převodce tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem:
 - 3.1 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 03 Komunikace a zpevněné plochy – 1. část" (dále jen "**Stavba 1**"), jenž byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – II. etapa - 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO, Ostrava" a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č. j. [REDACTED] ze dne 03.11.2021, jehož kopie tvoří součást Přílohy č. 1 této smlouvy;
 - 3.2 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu „SO 16 Vodovod“ (dále jen „**Stavba 2**“), jenž byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina – II. Etapa – 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO Ostrava" a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č. [REDACTED] ze dne 1. 11. 2021, č.j. [REDACTED], jehož kopie tvoří součást Přílohy č. 1 této smlouvy,
 - 3.3 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu „SO 17 Kanalizace dešťová“ (dále jen „**Stavba 3**“), jenž byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina – II. Etapa – 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO Ostrava" a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č. [REDACTED] ze dne 1. 11. 2021, č.j. [REDACTED], jehož kopie tvoří součást Přílohy č. 1 této smlouvy,
 - 3.3 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu „SO 18 Kanalizace splašková“ (dále jen „**Stavba 4**“), jenž byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina – II. Etapa – 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO Ostrava" a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č. [REDACTED] ze dne 1. 11. 2021, č.j. [REDACTED], jehož kopie tvoří součást Přílohy č. 1 této smlouvy,
 - 3.5 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 12 Veřejné osvětlení" (dále jen „**Stavba 5**“), jenž byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina – II. Etapa – 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO Ostrava" a zkolaudován Kolaudačním souhlasem [REDACTED] ze dne 14.10.2021, č. j. [REDACTED], jehož kopie tvoří součást Přílohy č. 1 této smlouvy,

- 3.6 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu “SO 20 Mobiliář – drobná architektura, 3 ks odpadkových košů“ (dále jen „**Stavba 6**“), jenž byl vybudován v rámci stavby “Nová Karolina – II. Etapa – 3. část, Bytový dům A1 včetně potřebných SO Ostrava.

(Stavba 1 až Stavba 6, dále jednotlivě též **Stavba** a společně jako **Stavby** či **Předmět převodu**).

4. Převodce prohlašuje, že na Předmětu převodu neváznou žádné dluhy, zástavní práva, ani jiné právní povinnosti vůči třetím osobám a že seznámil Nabyvatele se stavem Předmětu převodu podle této smlouvy.

III. Předmět převodu

1. Předmětem převodu jsou Stavby specifikované v čl. II odst. 3 této smlouvy.
2. Touto smlouvou se Převodce zavazuje Nabyvateli odevzdat Předmět převodu a umožnit mu nabytí k Předmětu převodu vlastnické právo a Nabyvatel se zavazuje, že předmět převodu od Převodce převezme a zaplatí za něj Převodci kupní cenu uvedenou v čl. IV odst. 1 této smlouvy.
3. Předmětem převodu v rámci Stavby 1 není pozemní komunikace zahrnující vjezd (dále jen „Vjezd“) do garáží situovaných v přízemí budovy č.p. 3394 v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava, (dále jen „Budova“), který je umístěn na části pozemku parc. č. 3463/80 v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava a dále vyjimatelné čisticí zóny zapuštěné v části zpevněné plochy, sloužící jako chodník (dále jen „Chodník“), jež jsou umístěné před vchody do Budovy na pozemcích parc. č. 3463/93 a parc. č. 3457/14 v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava (dále jen Čisticí zóny). Rozsah Vjezdu a Čisticích zón jsou vyznačeny v situačním zákresu, který je Přílohou č. 3 této smlouvy.
4. Převodce v rámci výstavby Budovy umístil nad vstupy do jednotlivých vchodů prosklené markýzy (dále jen „Markýzy“), které jsou součástí Budovy. Předmětné Markýzy jsou umístěny nad pozemkem parc. č. 3463/93 a parc. č. 3457/14 v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava a v rámci Stavby 1 nejsou Předmětem převodu. Situační zákres Markýz je Přílohou č. 3 této smlouvy.
5. Stavby nepodléhají zápisu do katastru nemovitostí. Nabyvatel tímto prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy se stavem (včetně technického) Předmětu převodu fyzicky seznámil provedením podrobné prohlídky (za účasti odborně způsobilých pověřených zástupců Nabyvatele), jejíž výsledek je obsahem písemného protokolu o prohlídce ze dne 10.05.2023 (Stavba 1 a Stavba 6), ze dne 01.10.2021 (Stavba 2), ze dne 23.09.2021 (Stavba 3 a Stavba 4) a ze dne 12.10.2021 (Stavba 5). Stav Předmětu převodu je tak Nabyvateli znám a Nabyvatel jej nabývá od Převodce v jemu známém stavu.

IV. Kupní cena

1. Převodce převádí Předmět převodu Nabyvateli a Nabyvatel od Převodce nabývá Předmět převodu do svého vlastnictví, a to za vzájemně dohodnutou celkovou kupní cenu ve výši 202 072 Kč včetně DPH (dále jen „Cena“), přičemž z Ceny připadá 68 000 Kč na Stavbu 1, 19 000 Kč na Stavbu 2, 55 000 Kč na Stavbu 3, 40 000 Kč na Stavbu 4, 18 072 Kč na Stavbu 5 a 2 000 Kč na Stavbu 6.
2. Převodce zašle Nabyvateli řádný daňový doklad (fakturu) k úhradě Ceny do patnácti (15) dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy. Splatnost daňového dokladu bude třicet (30) dnů ode dne jeho doručení Nabyvateli. Nabyvatel uhradí Převodci Cenu v plné výši na účet Převodce uvedený v příslušném daňovém dokladu (faktuře) vystaveném Převodcem k úhradě Ceny.

V. Nabytí vlastnického práva

1. K předání Předmětu převodu Nabyvateli dojde ve lhůtě do patnácti (15) pracovních dní ode dne nabytí účinnosti této smlouvy, a to na písemnou výzvu kterékoliv ze stran. O této skutečnosti Převodce a Nabyvatel sepiší předávací protokol, který za Nabyvatele podepíše kompetentní osoba prostřednictvím odboru hospodářské správy. Vlastnické právo ke Stavbám přechází na Nabyvatele dnem nabytí účinnosti této smlouvy a nebezpečí škody na Stavbách ke dni sepsání předávacího protokolu dle tohoto odstavce. Počínaje dnem předání Staveb Nabyvateli dle tohoto odstavce tak Nabyvatel nese plnou odpovědnost za stav, veřejný provoz a údržbu jednotlivých Staveb.
2. Před podpisem této smlouvy Převodce předal Nabyvateli vyhotovení průvodní technické dokumentace ohledně každé Stavby, jak je rozsah takové dokumentace blíže uveden v písemném protokolu o prohlídce podle čl. III odst. 5 této smlouvy.
3. Smluvní strany konstatují, že Převodce převedl na Nabyvatele touto smlouvou své právo na záruku na jakost blíže uvedenou v prohlášení příslušného zhotovitele Předmětu převodu o převzetí záruky vůči Nabyvateli ohledně Staveb, tedy prohlášení o převzetí záruky zhotovitele [REDAKCE], jehož kopie tvoří Přílohu č. 2 této smlouvy. Převodce prohlašuje, že výčet Staveb je úplný a že žádná ze Staveb nebyla Převodci dodána jiným zhotovitelem, a dále, že prohlášení o převzetí záruky, jehož kopie tvoří Přílohu č. 2 této smlouvy, ve svém souhrnu zahrnuje převzetí záruky ke všem Stavbám tvořícím Předmět převodu. Převodce zároveň prohlašuje, že Nabyvateli předal v rámci technické dokumentace uvedené v písemném protokolu o prohlídce dle čl. III odst. 5 této smlouvy veškeré jemu příslušným zhotovitelem dodané návody a pokyny k použití a údržbě Předmětu převodu.
4. Bude-li Nabyvatel uplatňovat své nároky z prohlášení o převzetí záruky podle čl. V odst. 3 této smlouvy, bude tak činit výhradně vůči zhotoviteli dotčené Stavby.



Magistrát města Ostravy zavedl a používá
systém environmentálního managementu pro oblast
činnosti vykonávaná statutárními a městskými úřady
společně za účelem vzájemného poskytování služeb
dle požadavků normy ČSN EN ISO 14001:2016

OSTRAVA!!!

VI. Závěrečná ujednání

1. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
2. Smluvní strany prohlašují, že vztahy ze smlouvy vyplývající i vztahy smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů anebo jiného obecně závazného předpisu.
3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek
4. Tato smlouva může být měněna pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
5. Tuto smlouvu nelze dále postupovat, rovněž pohledávky z této smlouvy nelze dále postupovat.
6. Smluvní strany se dohodly ve smyslu § 1740 odst. 2 a 3 NOZ, že vylučují přijetí nabídky, která vyjadřuje obsah návrhu smlouvy jinými slovy, i přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek či odchylka podstatně nemění podmínky nabídky.
7. Smluvní strany se dohodly na vyloučení použití § 1978 odst. 2 NOZ, který stanoví, že marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění má za následek odstoupení od této smlouvy bez dalšího.
8. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 NOZ.
9. Smluvní strany se dohodly, že vylučují použití ustanovení § 1793 odst. 1 NOZ.
10. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá vážně, svobodně, určitě a jí srozumitelně, a to pokud jde o celý obsah smlouvy, s nímž se před podpisem smlouvy zastupující osobou podrobně seznámila a plně mu porozuměla. Jako projev toho připojuje podpis osoby v tomto směru danou právnickou osobou zastupující.



Magistrát města Ostravy zavedl a používá
systém environmentálního managementu pro oblast
Činnost vykonávána statutárním městem v rámci veřejné
správy za účelem všestranného poskytování služeb
dle požadavků normy ČSN EN ISO 14001:2016

OSTRAVA!!!

11. Tato smlouva byla sepsána v šesti (6) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, s tím, že Převodce obdrží jedno (1) vyhotovení a Nabyvatel pět (5) vyhotovení.
12. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanovým zákonem. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy dle uvedeného zákona zajistí Nabyvatel, o čemž bude do 5 pracovních dní od okamžiku tohoto uveřejnění informovat Převodce, a to zasláním kopie potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv, které obdržel od správce.

VII.

Doložka platnosti právního jednání podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

Příloha č. 1 Kolaudační souhlasy

Příloha č. 2 Prohlášení o převzetí záruky

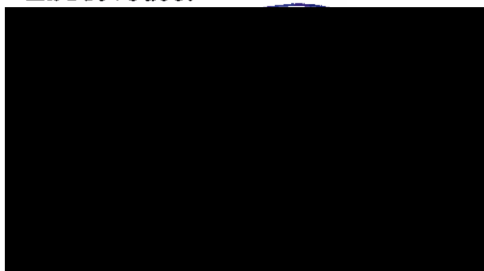
Příloha č. 3 Situační zákres

S nabytím předmětu převodu a s uzavřením této smlouvy souhlasila rada města dne 25.06.2024 svým usnesením 04684/RM2226/71.

V *Olomouci* dne *9.7.2024*

V Ostravě dne *11-07-2024*

Za Převodce:



Za Nabyvatele:

